

"WE INTEND TO BURY NO ONE AND WE DO NOT INTEND TO BE BURIED."
Lyndon B. Johnson

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

Address:
The Ukrainian Weekly
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303
New York's Telephone:
BARclay 7-4125
Tel. HEnderson 4-0237
Ukrainian National Ass'n
Tel. HEnderson 5-8740

U.S. CONGRESS OBSERVES 49TH ANNIVERSARY OF UKRAINIAN INDEPENDENCE PROCLAMATION

WASHINGTON, D.C. — As in previous years, Members of the U.S. House of Representatives on both sides of the aisle paid tribute to the Ukrainian people on the occasion of Ukraine's 49th independence anniversary observed nationally the weekend of January 22nd.

More than thirty Congressmen made special statements on the floor of the House Wednesday, January 25, following prayers offered by the Very Rev. T. O. Forosty, pastor of the Holy Ascension Ukrainian Orthodox Church in Passaic, N.J.

Monday, January 23, prayers were offered in the U.S. Senate by the Very Rev. Constantine Berdar, rector of St. Josaphat's Ukrainian Catholic Seminary in Washington, D.C. Here, too, Senators honored Ukraine's indomitable spirit of resistance and her people's relentless struggle against Russo-Communist tyranny.

Congressman Daniel J. Flood set the tone for other legislators when he likened the current war in Viet Nam to the struggle of the Ukrainian people against Red aggression five decades ago.

Subsequently, numerous other Representatives took the floor to deliver their tributes, supporting the Ukrainian people in their resistance to tyranny and deplored Moscow's policy of Russification. Their remarks were published in the Congressional Record of January 25.

In a special ceremony, Dr. Lev E. Dobriansky, president of the Ukrainian Congress Committee of America, and Prof. Roman Smal-Stocki, UCCA's executive board member, presented Shevchenko Freedom Awards to Senator Everett M. Dirksen (R-Ill.), Sen. Peter H. Dominick (R-Colo.), and House Speaker John W. McCormack (D-Mass.).

The awards were made for "distinguished service and dedication to the liberation of Ukraine, other non-Russian nations in the USSR and all captive nations with primary interest in the security of the United States and all free peoples, and eventual victory over Sino-Soviet Russian imperialism."



49TH ANNIVERSARY OF UKRAINE'S INDEPENDENCE IN THE UNITED STATES SENATE. Standing, left to right: Donald L. Miller, Executive Director, All American Conference to Combat Communism; Mrs. Elizabeth Bell, National Captive Nations Committee; John Grabowsky; Mrs. John Grabowsky; Demetrius Grabowsky; Senator Peter H. Dominick, Colo.; Miss Vera A. Dowhan, aide to UCCA president; Senator Everett M. Dirksen of Illinois; Very Rev. Constantine Berdar, Rector, St. Josaphat's Seminary, Washington, D.C.; Dr. Lev E. Dobriansky, UCCA President; Senator Thomas J. Dodd of Connecticut; John Lewis, American Security Council; Rev. Dr. Frederick Brown Harris, Chaplain of U.S. Senate; Congressman Edward J. Derwinski of Illinois; Mrs. Lev E. Dobriansky; and Dr. Roman Smal-Stocki, UCCA executive member.

N. Dakota Ukrainians Observe Independence Anniversary

STEELE, N.D. — The 49th anniversary of the proclamation of independence by the Ukrainian National Republic was observed in North Dakota on Sunday, January 22.

Dr. Anthony Zukowsky, president of the North Dakota State Branch of the Ukrainian Congress Committee of America, noted that as in previous years Governor William L. Guy issued a special proclamation designating Sunday January 22nd as "Ukrainian Independence Day in North Dakota" and urged "all citizens to demonstrate their sympathy with and understanding of the Ukrainian nation to again achieve its rightful inheritance of freedom and independence."

The Governor's proclamation was carried by local news media, including radio and TV.

A special radio program was broadcast by Dr. Zukowsky over KFYP radio in Bismarck, KLFM in Minot, KDIX in Dickinson.

Americans of Ukrainian descent held religious services in Belfield and in Wilton, praying for freedom in Ukraine and elsewhere in the world.

Rochester is Site of UNA's National Bowling Tournament

ROCHESTER, N. Y. (GP) — The committee for the 2nd annual Ukrainian National Association Bowling Tournament, scheduled for Rochester, N.Y., on Saturday, April 15, will be headed by former UNA Supreme Advisor William Hussar. Serving with Mr. Hussar is John Kuchmy as co-chairman.

Mr. Kuchmy has been very active in Ukrainian affairs not only on a local level but national as well. He is a member of UNA Branch 316, where presently he is serving his second term as comptroller. Since 1959, he served as a member of the executive board of the Ukrainian Youth League of North America, first as treasurer, then, in 1963, as president. Now he is one of five advisors.

Handling the women's bowling is Miss Mary Heiden while John Sorokti and William Tatyga will take care of the men's events.

The awards banquet set for Saturday night at the Ukrainian American Club will be in the hands of Frank Kubalich and Mrs. Stella Hoshowsky. Arrangements for the dance following the dinner are being made by Josph Wasylyshyn and John Myschuk.

Kay Fedoryshyn, who is in charge of housing arrangements, assures everyone that a sufficient number of rooms have been reserved at the Manger Hotel to take care of the many out-of-towners expected for this tournament. The job of handling publicity has been assigned to George Pankrath, publicity director of the Ukrainian Youth League of North America.

Ann Dubas Named to Irvington Board of Education

Irvington, N. J. — Ann Dubas, UNA's Supreme Advisor, was named last week along with two other local community leaders, to Irvington's Board of Education, according to a report in The Irvington Herald of January 26th.

Have Something to Offer

In announcing the appointments, Mayor Harry Stevenson said that all three are "people who have something special to offer."

Of Miss Dubas he said that "as a public accountant she has knowledge of financial problems, which will be most helpful. Her ability to work with people and to get things done is shown in her past record."

With the appointment of Miss Dubas, Irvington's Board of Education now has two Ukrainians. Mr. Michael Lytwyn is the vice-president of the Board.

Miss Dubas, who has lived in Irvington since 1940 and has participated in town campaigns, has her own public accounting business at 771 Sanford Ave., in Newark, N. J.

She was born in Plainfield and educated in Newark schools. She holds a B.S. degree from New York University, where she majored in accounting. She has been employed in private and public accounting since her graduation.



Ann Dubas

Miss Dubas was elected Supreme Advisor of the Ukrainian National Association at the organization's 26th convention in May of last year.

Miss Dubas is a member of the NYU Alumni Association and has been interested in scholarship promotions in her various organizations. She lives with her parents, Mr. and Mrs. William Dubas, both UNA members who recently celebrated their 50th wedding anniversary.

Ukrainian Student Peace Corps Suggested by UUART

PHILADELPHIA, Pa. — Establishment of a Ukrainian student peace corps as an alternative to the present operation of the United Ukrainian American Relief Committee's European branch was suggested by Dr. Walter Gallan, president of this internationally recognized relief organization.

Much of the Committee's relief work is conducted in Western Europe, where thousands of Ukrainian refugees live until the present day, unable to resettle to the United States and Canada because of illness and other reasons.

The maintenance of the operation, requiring an annual outlay of \$12,000, is becoming increasingly difficult for the UUART, said Dr. Gallan. Therefore, he suggests the creation of a voluntary student group, patterned on the American Peace Corps, to take off some of the load while continuing the much needed operation, perhaps even on a larger scale.

The UUART would pay full traveling expenses plus a substantial portion of board and room for Ukrainian students volunteering for the program.

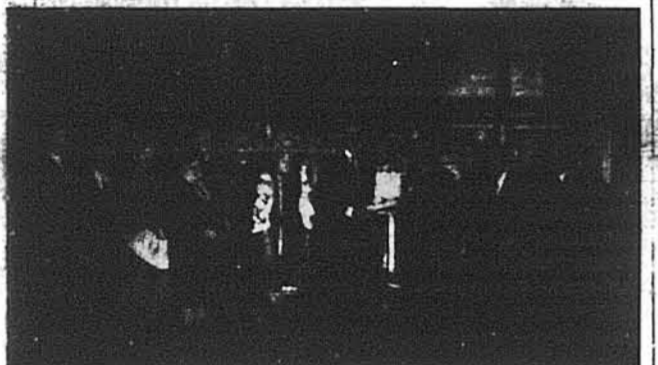
Dr. Gallan's idea was supported by the Committee's Executive Board, meeting here last Saturday, January 28, at the UUART headquarters.

The Board will get in touch with representatives of the Federation of the Ukrainian Student Organizations in America and the Ukrainian Youth League of North America, two of the largest Ukrainian youth organizations in this country. Also, members of the Ukrainian Medical Ass'n will be asked to take part in the talks, intended to examine the possibilities of operating such a program.

Among other decisions, the Executive Board named the newly acquired building at 6th Street and Roosevelt Avenue the Home of Ukrainian Veterans. The designation "veterans" embraces both former members of the Ukrainian armies and senior community leaders. The building has 15 separate apartments. An effort will be made to open similar homes in Chicago, Ill., and Phoenix, Ariz. A special building fund will be established for that purpose, with the goal being set at \$500,000 (minimum share in the amount of \$1,000).

Two scholarships were announced for students willing to acquire training and education in social work. Reports on the Christmas "koliada" and the preparation of the "History of UUART" concluded the meeting, which was attended by the following: Dr. Gallan, president, Prof. B. Hnatiuk, I. Porytko, I. Skirna, Oksana Gengalo, Anna Sywuliak, Katherine Peleshok, I. Charambura, Maria Warwara, I. Kedryn-Rudnytsky.

Independence Day Observed Solemnly in Minneapolis



Governor of Minnesota Harold LeVander meets delegation of Ukrainian Americans, proclaims January 22nd "Ukrainian Independence Day." The delegation included: J. Janovych, Dr. H. Haydak, Rev. L. Dorosh, Mrs. S. Pokotylo, Mrs. D. Chura, Rev. M. Kudanovych, Rev. Dr. W. Levytsky, Dr. A. Anastas, K. Ambrozciak, A. Kaniuka, Dr. A. Lysyj, Dr. O. Filipovich, O. Levytska, Dr. M. Kozak, Msgr. Dr. S. Knapp, Dr. A. Granovsky, Rev. A. Antochy, J. Wakiriak, Rev. A. Kist. Governor LeVander was presented with a copy of "Ukraine: A Concise Encyclopaedia."

By DOROTHY T. CHURA

MINNEAPOLIS, Minn. — Sunday, January 22nd passed quickly here in Minneapolis, but hundreds of Minnesota Ukrainians took time to remember and join with other Ukrainian Americans from coast to coast, in observing the 49th anniversary of Ukrainian Independence, realizing the importance to all mankind of freedom from fear, freedom from want, freedom of speech and freedom of religion.

The very thinking that these freedoms inspire, destroys prejudice, promotes brotherhood and brings a glimmer of sunlight into the souls of the freedom-loving Ukrainian people.

In Minneapolis, this anniversary was observed in a very solemn manner, paying tribute to kinsmen in Ukraine who continue to perpetuate the struggle for freedom, equality and human dignity.

A delegation of prominent clergy and laymen were warmly greeted by the Governor and Mayors of the Twin Cities amid a severe blizzard at the State Capitol and offices of both Mayors to receive written proclamations declaring January 22, 1967 as Ukrainian Independence Day.

The national anthem, sung by Miss Oksana Mirza, a lovely and talented credit to Ukrainian womanhood, opened the commemorative program on Sunday. Dr. Michael J. Kozak, president of UCCA Minnesota branch, gave an introductory address, briefly commenting on the "path of freedom" Ukrainians chose on January 22, 1918, and called on all freedom-loving people to continue to support Ukraine's struggle for independence.

The reading of declarations proclaimed by Harold LeVander, Governor of the State of Minnesota, Arthur Naftalin, Mayor of the City of Minneapolis, and Thomas Byrne, Mayor of the City of St. Paul, were capably read by Misses Maria V. Swinsinsky, Oksana Lewytzky and Mykola Kushnir.

Dr. Kozak introduced the main speaker of the day, the Honorable Clark MacGregor, Congressman of Minnesota, third district, an outstanding legislator and a very good friend of our Ukrainian people who spoke on many occasions in the defense of captive nations.

An inspiring tribute to fighters for freedom of Ukraine was given by Dr. Anatol Lysyj and an address in Ukrainian by Dr. Eugene Micevych.

Musical selections on the program were sung by the Dnipro Chorus, under the direction of Nicholas Bryn, along with several solos and recitations.

Walter Anastas, an eminent Ukrainian attorney, read resolutions in both languages which were adopted unanimously, and which have been forwarded to our State Department.

Superintendent Visits Ukrainian School in Chicago



Robert Hanrahan, Cook County Superintendent of Schools, visited Chicago's School of Ukrainian Subjects, one of the largest in the nation, on Saturday, January 21. Accompanied by Myron B. Kuropas, UNA Supreme Advisor, Mrs. Hanrahan talked to teachers and students and praised the school's work in preserving the Ukrainian heritage. He was impressed by both the knowledge and the eagerness of children to learn the language and history of Ukraine. He promised to help the school in expanding its program. Photo above shows Superintendent Hanrahan (center) with, left to right, A. Antonovych, principal, Mrs. Nazarevych, chairman of the Association of Ukrainian Pedagogues, Ward Committeeman A. Piotrowicz and A. Stelmashchuk, president of the Parents Committee.

Active in Community

Various Ukrainian American church and civic organizations benefit from Miss Dubas's attention. She is financial secretary of the Ukrainian Community Center in Irvington, vice-president of the local branch of the Ukrainian Congress Committee of America, and she is active in the Ukrainian National Women's League of America and in the Rosary Society of St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church.

SCIENTIST GETS PRIZE

CAMBRIDGE, Mass. — Prof. Alexander Smakula, of the Massachusetts Institute of Technology, was the winner of the coveted international prize awarded every three years by the German Photographic Society for research in the field of photography. The Society offers two prizes triennially — one in the field of artistic photography and the other for research.

The Ukrainian-born scientist received his prize from the German Minister of Foreign Affairs at the International "Photo-Kino" Exhibition in Smolensk.

Prof. Smakula is a fellow of the Ukrainian Engineers Society, the Shevchenko Scientific Society, and the American Association of University Professors.

Ukrainian Orthodox Primate Consecrated in New York

NEW YORK, N. Y. — The Very Rev. Archimandrite Andrew Kuschak of Mineola was consecrated titular bishop of Eukarpia and primate of the Ukrainian Orthodox Diocese of America, according to the World Journal Tribune daily of January 29th.

Presiding at the consecration Saturday, January 28, at the Greek Orthodox Archdiocesan Cathedral of the Holy Trinity here was Archbishop Iakovos, primate of the Greek Orthodox Church of North and South America.

Archbishop Iakovos acted in his capacity as the Exarch of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople.

The Archbishop was assisted by Metropolitan Germanos of Hieropolis and Bishop Silas of Amphipolis.

Rev. Kuschak, 65, was born in Western Ukraine and immigrated to Canada in 1928.

He was ordained in the priesthood in 1932 and has served parishes in Canada, in Pennsylvania and on Long Island.

TRAGEDY STRIKES UKRAINIAN FAMILIES IN NEW YORK

By OLEH ZWADIUK

NEW YORK — "It looked as if someone had taken a huge knife and sliced right through it... the upper floors just tumbled into a pit with a great roar and within seconds the whole area was in a cloud of dust."

This was the way a passer-by described the sudden collapse of a building at 54th Street and Broadway on Thursday, January 26. The century-old building was being made ready for demolition when it came down with a roar, trapping nine men. Four were rescued but five died. Among the dead were two Ukrainians, Stefan Wojcickyj, 37, and William Czerepanyn, 31.

First Day At Work

Wojcickyj was a happy man that morning. He had been unemployed for some time and was promised a job by the union to which he belonged. Things looked brighter for him. He could now think of better things to come.

As he arrived at the union headquarters the business agent there, Hryhorij Andrusyszyn, took him to the site of the building at 54th Street. It turned out another man did not show up for work that morning and so Wojcickyj got the job.

William Czerepanyn had cause for happiness that fateful day. It was the day before his younger daughter Lesia would be five years old and a big birthday party was planned. Also William might have dreamed of going hunting on the weekend with his favorite rifle, which his wife, Stefania, had bought for him. Hunting and home-life were their main interests in his life.

But, at 1 P.M. on January 26, both men, who were friends in life, died under the rubble of that old building, bringing sorrow to their families and to the whole Ukrainian community.

Mrs. Wojcickyj heard the report of the building collapse on radio. She later told a news reporter, "I wondered whether my husband could be in it. My feelings told me there was something wrong." Two hours later police confirmed her fears.

Still Alive

Mr. Wojcickyj was brought out from the rubble early that afternoon. He was still alive. As the police rushed him to an ambulance on a stretcher, he suddenly sat up and said to a news photographer: "My friend is dead," and he added, "take a good picture of me." The hospital later reported that Wojcickyj was dead on arrival.

Mrs. Czerepanyn was waiting for her children to come out of the St. George Ukrainian School, when a friend approached her and told her that a building had just collapsed. Mrs. Czerepanyn rushed to the nearest telephone and called the Union office and she was told that, indeed, her husband was in the building.

Mrs. Czerepanyn's husband was found last. He was brought out of the rubble at 7:20 A.M. the next morning. His wife spent the whole night waiting and hoping beyond hope. With her was her brother, Walter, and an unidentified Roman Catholic priest.

Buried Side by Side

On Monday, the two friends were buried side by side at the Holy Cross cemetery in North Arlington, New Jersey.

Mr. Wojcickyj left behind his wife Maria and three children — Orysia, 14, Myron Stefan, 4, and Switlana 1½ years old.

Mr. Czerepanyn is survived by his wife Stefania and two children — Vasyli, 6, and Lesia. It was Lesia who was to celebrate her fifth birthday on January 27.

The tragedy was underlined by the children of Mrs. Czerepanyn. While at the funeral parlor the children asked their mother: "Where is daddy?" Mrs. Czerepanyn pointed to the open coffin. "Then why haven't we brought him any chocolates?" they wanted to know.

A friend went out to the nearest store, purchased a couple of bars of chocolate and lifted the two small kids in his arms. They placed the chocolates in the coffin.

СВОБОДА SVOBODA UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1898 Ukrainian newspaper published daily except Sunday, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Subscription Rates for The UKRAINIAN WEEKLY \$3.50 per year U.N.A. Members \$2.50 per year

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1958

THE UKRAINIAN WEEKLY P. O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Editorials

Space Exploration: A Tragic Toll

With the impact of the initial shock changing into immense grief, the nation paid its last respects to the three astronauts who died last week in a flash fire that swept their Apollo capsule at Cape Kennedy. Lt. Col. Virgil Grissom, a veteran of two trips into space, Lt. Col. Edward H. White, the first American to walk in space, and Lt. Cmdr. Roger B. Chaffee, who had been three years in training for the first trip in the Apollo mooncraft, were buried last Tuesday with full military honors as America mourned.

Observances Serve a Purpose

Each year Ukrainians in the United States, Canada and elsewhere in the free world observe the anniversary of Ukraine's independence proclamation, by far the most significant event in the country's modern history. The form of these observances has assumed a fairly standard pattern over the years, with proclamations by Mayors and Governors actually preceding the festivities and statements in the U.S. Congress following the commemorative concerts staged in communities across the nation.

NEW WEST GERMAN FOREIGN POLICY

By CLARENCE A. MANNING

The new foreign policy introduced by Chancellor Kurt Georg Kiesinger is a direct result of the admitted or unadmitted breakdown of the policy of the United States and Western Europe adopted after the end of World War II and the development of the conception of a North Atlantic community of interests in defense of the free world.

Ties to Rest of Europe

Chancellor Konrad Adenauer recognized that for the good of Germany, the country would have to be at least for a time so tied into the texture of Western Europe that it would be impossible for any group of adventurers to commit the state to any mad experiments which would again serve to rouse suspicion of Germany.

Move Closer To France

As a result, in the following shakeup, Erhard had to retire as Chancellor and Kurt Georg Kiesinger of Bavaria succeeded him with a coalition government containing Mayor Willy Brandt, a Social Revolutionist and formerly Mayor of Berlin where he had received almost universal acclaim.

Insult to France

To him the underlying concept of a unified Europe was an insult to France which was in his opinion the God-inspired leader of Europe. He replaced this concept first by the idea of a Europe of Nations, which would rely and be built on a series of alliances without central authorities, however they were set up and whatever rights they gave to the participants.

Congressman Derwinski Pays Tribute to Ukrainian People

WASHINGTON, D.C. — Congressman Edward J. Derwinski (R-Ill.), addressing the House of Representatives on the afternoon of Wednesday, January 25, urged the members to effectively commemorate the great historic occasion of the 49th anniversary of Ukrainian independence.

The Congressman's remarks follow: "Today, while we are preoccupied with a struggle being waged by South Vietnamese and United States forces in the jungles and rice paddies and cities of Viet Nam, we pause to remember the fate of another people—who also struggled, who lost, but who have not given up hope.

January 22 was the 49th anniversary of Ukrainian independence, an independence proclaimed in 1918, only to be lost again in 1920. "For over 300 years, the people of Ukraine had suffered as a divided nation under the rule of Russian tsars.

occupying powers from the time of the war. West Germany has always stuck to its position against a storm of Soviet invective that it represented the sole free and independent government in Germany, a stand in which it has been supported by the United States which has likewise failed to recognize East Germany as an independent. More than that, France has been the only major government in NATO to recognize the Oder-Niessie line as the real border between Poland and Germany.

Feelers

Now Chancellor Kiesinger is putting out feelers for the opening of diplomatic relations with Rumania and Hungary.

Both of these have some possibility of success and it is reported that he may approach Bulgaria. Yet this fact has alarmed Communist Poland and we can be sure that Warsaw will exert all possible pressure upon Moscow to prevent these new developments.

On the other hand, France by its action has given to West Germany to make its own diplomatic policy, the last thing that Chancellor Adenauer ever desired.

We can only hope that Kiesinger and the Germans will make a discreet use of this new power which rests upon the breakdown of the post-war system. We can hope, too, that American zeal for building bridges to the Communist world will not rouse distrust of the American policy and lead the whole free world into another chaos in which the enemies of human freedom find an opportunity to fish for advantage.

It is one of the sad results of DeGaulle's actions and of America's role in expressing its desire for peace instead of strengthening its campaign for freedom.

Ukrainian Writer Calls for Yiddish Books, Says N.Y. Times

NEW YORK, N.Y. — An article in The New York Times (January 29), one of the world's most respected dailies, said that Yuriy Smolych, a Soviet Ukrainian writer, called publicly in Kiev for publication there of books in the Yiddish language.

The demand was voiced at the recent congress of the Union of Writers of Ukraine. Mr. Smolych denounced the failure to print books by authors writing in Yiddish and other languages of Ukraine's minorities.

The Times acknowledged that its report was based on translated excerpts of Mr. Smolych's speech as they appeared in the Digest of Soviet Ukrainian Press published by the Prolog Research and Publishing Association.

First Instance

The Times said that American observers could not recall any other instance in which a published speech by a Soviet intellectual or official had touched on the delicate subject of the rarity of Yiddish publication in the USSR.

Publication of Yiddish books in the Soviet Union was resumed in 1959 after a hiatus of 10 years that followed Stalin's closing of Jewish cultural institutions in 1948-49. However, publication of Yiddish books, limited to no more than half a dozen a year, has thus far been restricted to Moscow.

Many of the speeches at the Ukrainian Writers Congress, according to the Times report,

Course in Ukrainian History to Continue at Akron University

AKRON, O. — A course entitled "History of Ukrainian Civilization," which was initiated by Dr. Theodore MacKiwi in 1934 at the University of Akron (Ohio), will be continued in the Spring Semester of 1967, it was announced by the Administration of the University.

The course in Ukrainian History, on par with other informal courses, started Friday, February 3, 1967 at 7:30 p.m. at the Law School Building, room No. 304.

Learn About Heritage

Americans of Ukrainian descent in the Akron area are encouraged to take advantage of this course and are invited to learn about their heritage and national background.

The course deals with the beginnings of the Ukrainian national renaissance, political, social, and religious life in Ukraine in the 16th century; the rise of Ukrainian Kozaks as a military force in Eastern Europe, the Kozak struggle with Poland before 1648; Ukrainian insurrection against Poland under the leadership of Hetman Bohdan Khmelnytsky (1648-1657), and organization of the Hetman state — the Ukrainian Kozak Military Republic; Khmelnytsky's foreign policy, the significance of the Treaty of Pereyaslav (1654); the war with Moscow and the partition of Ukraine between Poland and Russia (1667); Hetman Doroshenko (1665-1676) and his alliance with Turkey; Ukraine before 1687; Hetman Ivan Mazepa (1687-1709) and his alliance with the Swedish King.

CLASS FOR FOREIGN BORN STARTED IN CLEVELAND

CLEVELAND, O. — Beginning Thursday, February 2, the Cleveland Board of Education introduced two classes in adult basic education for the foreign born. There is one class during the day and one during the evening, both held at the Adult Education Center, 2064 Stearns Road.

The classes include conversation and grammar. To register for either of these classes, or for further information, call 791-8717.

THE CANADIAN CENTENNIAL AND UKRAINIAN INDEPENDENCE

By SENATOR PAUL YUZYK

The celebration this year of the 100th anniversary of Canadian Confederation should inspire all Canadians to reflect upon our history, particularly upon our cultural and political heritage, as well as to give thought to Canada's future.

It was the British North America Act of 1867, which had been drawn up by delegates of several colonies, that established the Dominion of Canada. By this act Canada achieved responsible and representative government, based on democratic freedom for her citizens. In the subsequent years the Canadian government gradually gained control over all external relations, achieving complete independence in foreign policy at the end of the First World War.

Canadian sovereignty was given final recognition by the Statute of Westminster in 1931. In 1947 the Canadian Citizenship Act made Canadian citizenship distinct from British citizenship. In 1952 a Canadian was appointed Governor-General for the first time.

in the struggle. In the meantime she has assisted other British colonies to attain their independence and speaks out in world forums for the cause of freedom and independence of peoples in various regions of the world.

Canada has officially spoken out in the international arena only once on behalf of the freedom and independence of Ukrainians and other peoples subjected by the Russian Soviet Union. In 1960, Prime Minister John G. Diefenbaker challenged Khrushchev and Russian colonialism in the United Nations when the Soviet government presented a declaration for "the complete and final elimination of colonial regimes." In this manner the Russian Communists wanted to exploit the situation in Africa and Asia. The USSR was reminded that it was the largest colonial power and empire in the world and why did it not liberate the many peoples under Soviet Russian domination.

Ukraine's situation was different. She had the misfortune of becoming part of a land or continental empire. Tsarist Russia, unlike Britain which gradually developed a democratic constitution, was an autocracy with a totalitarian political system employing terror as an instrument of policy to carry out the economic exploitation of subjugated peoples and their national territories.

Ukraine, with her higher culture, civilization and democratic government, fell victim in the 17th century to a backward, tyrannical and ruthless Muscovite Russia. Under Russian tsarist domination Ukraine's democratic freedom was crushed and she became a mere Russian province, deprived of her rights and even her name. Ukrainians were forcibly subjected to Russification and the Ukrainian language was forbidden by the decrees of 1863 and 1876.

When the Bolsheviks seized power under Lenin they recognized the Ukrainian National Republic in December 1917 and declared "Everything that touches national rights and the national independence of the Ukrainian people, we, the Soviet of People's Commissars, accept dearly without limitations and unreservedly."

This evidently was duplicity, for when the Bolsheviks failed to take control of the Ukrainian Parliament, they set up what they called a "Ukrainian government" in Kharkiv and called upon the Russian Red Army to help conquer Ukraine. It was under these difficult circumstances that the Ukrainian Parliament in the name of the people proclaimed the Fourth Universal in Kiev on January 22, 1918. This Act established an independent national democratic republic of the Ukrainian nation.

(Continued on Page 3)

Elizabeth Mayor Signs Independence Day Proclamation



Mayor Thomas G. Dunn, of Elizabeth, N.J., seated, is shown above signing the Ukrainian Independence Day Proclamation marking the 49th anniversary of Ukraine's statehood. The Ukrainian delegation included, left to right: Mrs. Mary Prociak, Michael Iwanic, Maria Bodnarenko, Police Sgt. Stephan Urban, Robert Polewchak, Roman Slobodian, Dr. Roman Hrab, Rev. Joseph Fedorek, Bohdan Holovinsky, Edward Hrychenko, Lesia Melnyczuk.

Youngsters Have Ball at UNWLA 'Yalynka' Party

By MARTHA BACZYNSKY
NEW YORK, N.Y.—Branch youngsters, bearing a large star, sang Christmas carols. The audience joined in the singing. The celebration continued with games and music. Mrs. Barbara Bachynsky amused the children by appearing dressed as a Kozak. Several members of the branch organized the youngsters in a march, during which they displayed their embroidered dresses or shirts. Mrs. Nina Sichynsky delighted the small fry with a "magic" painting bowl which produced abstract pictures. The buffet, featuring home baked delicacies, was planned and arranged by Mrs. Stephana Sawczuk.

The guests were greeted by Mrs. Irene Kurowycy, in behalf of the branch's president, Mrs. Marta Jarosz. Then followed a one act play, "The Sparkling Gift," written by Marta Baczynsky, and directed by Mrs. Natalia Duma. The play told a story of the smallest angel in heaven, who could not find a gift to bring Christ on His birthday. The parts were played by children, ages six through 12. Scenery and costumes were imaginative and showed that considerable effort had been put into their preparation. Children also took part in the feature of two still-life scenes, the Nativity, and the other showing a traditional Hutsul home. Both scenes were shown, as a group of

'Ukrainian Student Day' Proclaimed by Newark's Mayor



In commemorating the anniversary of the Battle of Kruty, a significant event in the Ukrainian War of Liberation, Mayor Hugh J. Addonizio of Newark, N.J., proclaimed a "Ukrainian Student Day" which was observed Sunday, January 29. Mayor Addonizio is shown above signing the proclamation in the presence of the Ukrainian delegation consisting of, left to right: Maria Prociuk, Theodore Lytweyn, aide to Mayor, Luba Prociuk, William Burk, Rev. D. Laptuta, Sophia Martynec, Irene Denkive, Bohdan Harysyt, George Torbych, and Prof. N. Chirovsky. The local Ukrainian Student Association will present a special program Sunday, February 11, at the Ukrainian Community Center.

SPORTS SCENE

By Oleh Zavaduk



Soccer Commissioner Hopes for Cooperation

Dick Walsh, newly elected commissioner of soccer for the North American Soccer League, made it clear that he hopes for full cooperation between his league and existing soccer organizations in this country. Walsh made the statement to this reporter during a news conference at the Plaza Hotel in New York. The conference was called as the owners of the 12 franchises in the new "sanctioned" professional league ended two days of meetings January 25.

Hope For Best Relations

"We hope for the best relations between our organizations," Walsh said, adding, "much has to be done to bring soccer to its proper potential and we can't do it alone."

The commissioner, former executive with the Los Angeles Dodgers, is in the process of setting up his office in New York. It was revealed also that the league will be based in New York. The league announced that it would import a dozen of the best teams from abroad. And although few names were revealed, it was learned that the teams would be of the calibre of Santos and Real Madrid.

The league also plans to have its games broadcast over television, but it is still negotiating the question of where, when and by whom.

The teams are expected to play in the best stadiums available in each city. It will be something of a first for soccer anywhere when the Houston club plays its home matches at the Astrodome, the world-famous indoor stadium that can seat 53,000 spectators in perfect comfort.

Educate Americans

The league said that its first season of play, starting in May, is designed to "educate" Americans in the way of soccer. In order to do this, the league decided to bring world's best teams for the first season to represent each franchised city.

The club will probably have a hyphenated name, giving its original name and then the city that it will represent. The teams will come from the following countries: England, Scotland (Rangers), Italy, Ireland (Belfast, Glentoran, to play in Detroit).

Dollar Certificates to USSR

We have been informed by INTERTRADE EXPRESS CORP., 125 East 23rd Street, New York, N. Y. 10010 that you can now order U.S. DOLLAR CERTIFICATES for your relatives and friends in the USSR. With these U.S. Dollar Certificates, they can buy in the special Dollar stores, which you have heard so much about. Most likely, your relatives in USSR have also written to you about them. The special Dollar stores carry a large assortment of finest quality American, West European and domestic merchandise, such as foods, textiles, clothing, appliances and many other articles. The prices have been especially reduced to less than half. This merchandise is available only with U.S. Dollar Certificates, but not with cash in Rubels. The value of the U.S. Dollar Certificate is more than double than cash in Rubels. If, however, the recipient wishes to exchange all or any part of U.S. Dollar Certificate into Rubels, he can do so. The special Dollar stores are located in many large cities of the USSR. If there is no special Dollar store where your relatives live, they still can buy the same merchandise by mail. There is absolutely no charge to the sender or the recipient for this service, as the expenses are paid by Vneshtorg. There are no deductions and you can send any amount you wish and as often as you wish. All orders are, of course, fully guaranteed. May we suggest that you get in touch with INTERTRADE EXPRESS CORP., 125 East 23rd Street, New York, N. Y. 10010, Telephone: 982-1530 and ask for the free catalog with full details.

Graduates Club of Detroit-Windsor Elects New Officers

DETROIT, Mich. (MW) — Members of the Ukrainian Graduates Club were introduced to their new officers for 1967 at the annual meeting of this Ukrainian professional organization on Saturday, January 21, at the Wayne State University Alumni House here.

Dr. Paul Dzus, octaryngologist and last year's president, introduced the new officers as follows: John Stoiko, engineer at Ford Motor Company, president; Dr. Michael Strokon, vice-president; Ostap Kwitkowski, secretary; Taras Kohut, financial secretary; Michael Wichorek, treasurer; Martha Wichorek, executive secretary.

The main purpose of the Ukrainian Graduates is to raise money for scholarships

awarded to students of Ukrainian descent.

A Ukrainian of the Year is selected by the group from among the surrounding Ukrainian communities for outstanding contribution and service to the Ukrainian American causes. The selection is made each year and announced in October at the annual dinner-dance.

Other members of the board include: Stephen Hazen, chairman of the 1967 dinner-dance; which will be held in the Skyline Room of Cleary Auditorium in Windsor, Ontario, October 28th; Don Karalash, chairman of the cultural committee; Walter Kizel, chairman of the scholarship committee; Harry Motiuk, chairman of the Ukrainian of the Year Committee.

THE CANADIAN CENTENNIAL...

(Concluded from Page 2) unfortunately, applied the Wilsonian principle of the self-determination of nations only to central Europe (Germany, Austria and Turkey).

The principle of self-determination was not applied to the Russian Empire. The Communist regime continued the policy of an indivisible monolithic Russia under the name of the Union of Soviet Socialist Republics and crushed by force the many independent states that emerged after the fall of tsardom, including Ukraine. By failing to support the new national states, the Western powers allowed communism to win in the Russian Empire and the principles of Russian imperialism, colonialism and totalitarianism to continue on a larger scale.

Thus, the USSR emerged as the largest colonial power in the world and the greatest threat to Western life, democracy and freedom. The Western world could have prevented the restoration of Russian colonialism at the end of the First World War, by having recognized the freedom of the captive nations. Today we are facing the grim consequences: constant warfare of the cold war and the non-achievement of peace.

The Acts of January 22, 1918 and January 22, 1919

are celebrated annually by the free Ukrainians throughout the world and by the over half-million Ukrainian citizens of Canada. These acts marked the victory of principles now written in the charter of the United Nations, of which Canada is a signatory.

Free Ukrainians and the free people of all the subjugated nations of the Soviet Russian empire and its satellites will continue to celebrate their independence days and impress upon the Western World that freedom is indivisible. The principles of the United Nations must be applied by all the other members of the U.N. to the Soviet Union, which is a member, that self-determination, complete freedom, sovereignty and integrity of national territory must be also granted to the non-Russian captive and satellite nations.

The Canadian centennial celebrations will ring hollow if Canada (this means the government too) does not reassert her faith in the principles of democracy, justice, freedom and independence and at the same time proclaim sympathy and the readiness to give feasible aid to all those nations who are still struggling for the realization of these, the highest principles of humanity.

Archbishop Mstyslaw Visits Spain While Touring Europe

By ANATOLE BOHDANOWYCZ
MADRID, Spain. — The Ukrainian community in Madrid, consisting of 17 students and half a dozen families who make their permanent residence here had an unusual and gratifying visit Wednesday and Thursday, December 21-22, when Archbishop Mstyslaw of the Ukrainian Orthodox Church in the United States made a stopover in Madrid while on a European tour.

A meeting was arranged immediately with the small Ukrainian community, which took place in the home of Volodymyr Pastushuk, director of the Ukrainian section in the Spanish National Radio. Ideas were exchanged on the role that youth is playing in the Ukrainian SSR, and also on what the aims and pursuits of Ukrainian youth in Spain and elsewhere in the free world should be.

The Archbishop showed keen interest in the activities of Ukrainians here and sought to learn what he could do to help. The Orthodox prelate showed some interesting and valuable objects of art as well as pictures of the museum in Bound Brook, N. J., a project that the Archbishop launched last year.

The Spanish radio and TV commented widely on the Archbishop's visit and on his interview with the Spanish Minister of Information and Tourism, Mr. Fraga Iribarne. The meeting was arranged by Mr. L. Santiago de Pablo, chief liaison officer of the Ministry. Archbishop Mstyslaw also broadcast a message to the Ukrainian people behind the Iron Curtain over the Spanish National Radio. The message was appropriately attuned to the approaching Christmas Holidays.

UAV Winter Carnival Next Weekend at Soyuzivka

PASSAIC, N.J. (WD). — The co-chairmen of this year's annual Winter Carnival, Matthew J. Pope and William M. Dubetz, report that all preparations for another successful weekend have been completed and that the resort had already received a considerable number of reservation requests.

The schedule of events, subject to last minute changes, is as follows: Friday evening those Veterans, their families and their friends will be greeted by the committee at an informal get-together; Saturday morning, after breakfast, the rifle tournament will begin, scheduled for completion sometime after lunch; the regular National Board meeting will be held at 3:00, in the library, and all Veterans members are invited to attend this meeting; at 6:00, before dinner, the resort will host a pre-dinner happy-hour;

after dinner, there will be a dance at the clubhouse, dancing to the music of a live band. At the dance that evening awards will be made to both the high shooter and the low shooter, both will be in keeping with the nature of the Shoot-Out at the Soyuzivka corral. There will be an entrance fee, minimal, to cover the cost of ammunition and the awards to be presented. One of the more important functions at this weekend will be, as in the past, a raffle to benefit the national welfare fund. On Sunday, after breakfast, Holy Liturgy will be celebrated on the resort grounds. The weekend will end after lunch, and the committee hopes that all those who attend this Winter Carnival, will leave with pleasant memories of a good time had by all.

Єдиний підручник для студентів і викладачів англійських каледжів і університетів!
Ukrainian Literature Within the Framework of World Literature
Короткий нарис історії української літератури від Клястицького до Романтизму, на тлі всесвітньої літератури д-ра Григора ЛУЖНИЦЬКОГО, професора Пенсильванського університету у Філадельфії, Па.
80 сторінок, численні фотокартки українських стародруків, найважливіша бібліографія, подана в 6-ти жовтих.
ЦІНА — 1.50 дол.
"Svoboda" Bookstore
P. O. Box 346 Jersey City, N. J. 07303

Chicago's UNA Officers Attend Meeting in Hammond

CHICAGO, Ill. — On Sunday, January 22, 1967 officers and members of Ukrainian National Association Branches No. 80, 100, 107, 335, and 452 met at St. Michael's Ukrainian Orthodox Church in Hammond, Indiana. Members came from Hammond, Gary, Hebron, Munster, Indiana, and Calumet City, Lansing and Chicago, Illinois.

Present at this meeting were: Nicholas Olek, chairman of Chicago UNA District Committee, Mrs. Helen B. Olek, UNA Supreme Advisor, and Walter Hirniak, of Windsor, Ont., Canada, Regional Organizer.

Opens Meeting

Mr. Olek opened the organizational meeting with the statement that these five branches are some 35 miles out of Chicago and very often could not participate in the Chicago meetings, and for that reason the meeting was called in this area for the convenience of these branches. It was further suggested that one delegate from this area be present at all Chicago District meetings.

Mrs. Mary Seebio, Secretary of Branch 452, acted as secretary of the meeting.

Mr. Hirniak was introduced and he immediately distributed the 1967 organizational program and quotas for each Branch to all secretaries present.

Leamington Ukrainians Contribute to a Worthy Cause

LEAMINGTON Ont.—The town's Ukrainian Canadian Committee presented the Leamington District Memorial Hospital building fund committee with a \$1,000 cheque Wednesday, January 18.

The Ukrainian committee raised \$750 of the \$1,000 through a Centennial project, a traditional Lenten dinner held at the Roma Club Jan. 6. The other \$250 was donated by the committee.

Six hundred residents of the town turned out for the dinner.

A display of arts and crafts was constructed for the evening. The display included hand-embroidered items such as towels, table cloths, ties and pillows. Hand carved picture frames, jewelry boxes, and letter openers were also displayed.

Stamps and money issued by the free Ukrainian National Republic during the years 1918 to 1920 proved to be one of the main attractions of the display.

Hand embroidered Ukrainian costumes were displayed and some children and ladies who served the meal wore similar costumes.

Speakers at the event were Father Kriofalski who delivered a Christmas message in Ukrainian; Father Yarema,

SPONSORED BY THE
NEW YORK REGIONAL COUNCIL OF UNWLA
THE EMBROIDERY NIGHT DANCE
February 11, 1967 at 9:00 p.m.
at the UN' HOME in NEW YORK
140 — 2nd Avenue
ORCHESTRA "AMOR"
Wear your best Ukrainian costume.
Special feature: SELECTION OF QUEEN.

